



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 375

CAPE TOWN, 10 SEPTEMBER 1996

KAAPSTAD, 10 SEPTEMBER 1996

No. 17426

PRESIDENT'S OFFICE

No. 1501. 10 September 1996

It is hereby notified that the President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 41 of 1996: Appropriation Act, 1996.

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT

No. 1501. 10 September 1996

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 41 van 1996: Begrotingswet, 1996.

ACT

To appropriate amounts of money for the requirements of the State during the financial year ending 31 March 1997.

(Afrikaans text signed by the President.)
(Assented to 4 September 1996.)

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of amounts of money for requirements of State

1. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the National Revenue Fund for the requirements of the State during the financial year ending 31 March 1997, as a charge to the State Revenue Account, the amounts of money shown in column 1 of the Schedule. 5

Short title

2. This Act shall be called the Appropriation Act, 1996.

WET

Tot bewilliging van bedrae geld vir die behoeftes van die Staat gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1997 eindig.

(Afrikaanse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 4 September 1996.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van bedrae geld vir behoeftes van Staat

1. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word
5 daar hierby uit die Nasionale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Staat gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1997 eindig, ten laste van die Staatsinkomsterekening, die bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van die Bylae bewillig.

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Begrotingswet, 1996.

SCHEDULE

(As a charge to the State Revenue Account)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	President.....	21 705 000	
2	Executive Deputy President	9 054 000	
3	Executive Deputy President from the Largest Minority Party....	12 681 000	
4	Parliament	195 161 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	Parliamentary Association of the RSA.....		1 000
	International associations.....		779 000
5	Agriculture	863 374 000	
	Including—		
	Institutional support.....		61 443 000
	Grants-in-aid and contributions:		
	Royal Agricultural Society		3 000
	Central Agricultural Society		3 000
	National Veld Trust.....		120 000
	Agricultural Research Council		318 418 000
6	Arts, Culture, Science and Technology	539 557 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	Art galleries and collections		5 611 000
	Heritage bodies		58 849 000
	Conservation bodies.....		5 513 000
	General dictionary development		3 880 000
	Human Sciences Research Council		87 632 000
	Foundation for Research Development		138 121 000
	Africa Institute of SA		2 901 000
	SA Library for the Blind.....		2 011 000
	The SA Library		4 900 000
	State Library		8 439 000
	Financial assistance:		
	Literature for the visually handicapped.....		484 000
	Foundations and councils for arts and culture.....		200 000
7	Central Economic Advisory Service	8 894 000	
8	Central Statistical Service.....	372 563 000	
9	Constitutional Development.....	1 035 367 000	
	Including—		
	Contribution:		
	Training Fund for Local Government Affairs		10 000 000
10	Correctional Services.....	2 590 519 000	
11	Education	5 492 825 000	

BYLAE

(Ten laste van die Staatsinkomsterekening)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	President.....	21 705 000	
2	Uitvoerende Adjunkpresident.....	9 054 000	
3	Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty.....	12 681 000	
4	Parlement.....	195 161 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelaes:		
	Parlementêre Vereniging van die RSA.....		1 000
	Internasionale verenigings.....		779 000
5	Landbou.....	863 374 000	
	Met inbegrip van—		
	Institusionele ondersteuning.....		61 443 000
	Hulptoelaes en bydraes:		
	Koninklike Landbouvereniging.....		3 000
	Sentrale Landbouvereniging.....		3 000
	Nasionale Veldtrust.....		120 000
	Landbounavorsingsraad.....		318 418 000
6	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie.....	539 557 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelaes:		
	Kunsmuseums en versamelings.....		5 611 000
	Erfenisliggame.....		58 849 000
	Bewaringsliggame.....		5 513 000
	Algemene woordeboekontwikkeling.....		3 880 000
	Raad vir Geesteswetenskaplike Navorsing.....		87 632 000
	Stigting vir Navorsingsontwikkeling.....		138 121 000
	Afrika-instituut van SA.....		2 901 000
	SA Biblioteek vir Blindes.....		2 011 000
	Die SA Biblioteek.....		4 900 000
	Staatsbiblioteek.....		8 439 000
	Finansiële bystand:		
	Lektuur vir siggestremdes.....		484 000
	Stigtings en rade vir kuns en kultuur.....		200 000
7	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens.....	8 894 000	
8	Sentrale Statistiekdiens.....	372 563 000	
9	Staatkundige Ontwikkeling.....	1 035 367 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae:		
	Opleidingsfonds vir Plaaslike Owerheidsaangeleent- hede.....		10 000 000
10	Korrektiewe Dienste.....	2 590 519 000	
11	Onderwys.....	5 492 825 000	

Act No. 41, 1996

APPROPRIATION ACT, 1996

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
12	Environmental Affairs and Tourism.....	326 693 000	
	Including—		
	Contributions and grants-in-aid:		
	National Botanical Institute		34 565 000
	National Parks Board		46 209 000
	SA Nature Conservation Centre		47 000
	SA Bird Ringing Unit		114 000
	Habitat Board		77 000
	Keep SA Beautiful Campaign		204 000
	United Nations Environment Programme		3 261 000
	SA Tourism Board		47 969 000
13	Finance	81 554 179 000	
14	Foreign Affairs	1 146 594 000	
15	Health	711 699 000	
	Including—		
	Contributions and grants-in-aid:		
	Educational institutions		324 000
	SA Medical Research Council		57 912 000
	SA Institute for Medical Research		21 000
	Financial assistance:		
	SANTA		25 000
	SA National Council for the Blind		160 000
	SA Federation for Mental Health		101 000
16	Home Affairs	392 186 000	
	Including—		
	Grant-in-aid:		
	Consultative Committee for Performing Artists		82 000
17	Housing	1 543 639 000	
18	Improvement of conditions of service	7 481 000 000	
19	Justice	1 488 594 000	
	Including—		
	Contributions and grants-in-aid:		
	Legal aid by former territories		2 807 000
	Truth and Reconciliation Commission		29 242 000
	Legal Aid Board		71 457 000
20	Labour	657 336 000	
	Including—		
	Contributions:		
	Training Development Fund		1 000
	Fund for Training of Unemployed Persons		87 977 000
	National Productivity Institute		18 000 000
	National Economic, Development and Labour Council		6 929 000

BEGROTINGSWET, 1996

Wet No. 41, 1996

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
12	Omgewingsake en Toerisme	326 693 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydraes en hulptoelae:		
	Nasionale Botaniese Instituut.....		34 565 000
	Nasionale Parkeraad		46 209 000
	SA Natuurbewaringsentrum		47 000
	SA Voëlberingingseenheid.....		114 000
	Habitatraad.....		77 000
	Hou SA Skoonveldtog		204 000
	United Nations Environment Programme.....		3 261 000
	SA Toerismeraad.....		47 969 000
13	Finansies	81 554 179 000	
14	Buitelandse Sake.....	1 146 594 000	
15	Gesondheid	711 699 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydraes en hulptoelae:		
	Opvoedkundige inrigtings		324 000
	SA Mediese Navorsingsraad		57 912 000
	SA Instituut vir Mediese Navorsing		21 000
	Finansiële bystand:		
	SANTV		25 000
	SA Nasionale Raad vir Blindes		160 000
	SA Federasie vir Geestesgesondheid		101 000
16	Binnelandse Sake.....	392 186 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Raadplegende Komitee vir Uitvoerende Kunstenaars....		82 000
17	Behuising	1 543 639 000	
18	Verbetering van diensvoorwaardes.....	7 481 000 000	
19	Justisie.....	1 488 594 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydraes en hulptoelae:		
	Regshulp deur voormalige gebiede.....		2 807 000
	Kommissie vir Waarheid en Versoening.....		29 242 000
	Regshulpraad.....		71 457 000
20	Arbeid	657 336 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydraes:		
	Opleidingontwikkelingsfonds		1 000
	Fonds vir Opleiding van Werklose Persone		87 977 000
	Nasionale Produktiwiteitsinstituut.....		18 000 000
	Nasionale Ekonomiese, Ontwikkelings- en Arbeidsraad.		6 929 000

Act No. 41, 1996

APPROPRIATION ACT, 1996

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title	R	R
21	Land Affairs	645 253 000	
22	Mineral and Energy Affairs	659 475 000	
	Including—		
	Contributions:		
	Council for Mineral Technology		73 045 000
	Council for Geoscience		59 670 000
23	Promoting the Reconstruction and Development Programme.....	561 920 000	
24	Public Enterprises	35 434 000	
25	Public Service and Administration	24 514 000	
	Including—		
	Contribution:		
	Central Bargaining Chamber		30 000
26	Public Service Commission	111 982 000	
	Including—		
	Grant-in-aid:		
	SA Board for Personnel Practice		7 000
27	Public Works	2 822 679 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	PSA restaurants		5 914 000
	Meintjeskop Restaurant		541 000
28	SA Communication Service	50 869 000	
29	SA National Defence Force	10 246 419 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	SA Shooting Union		30 000
	SA Red Cross Society		70 000
	St John Ambulance Brigade		95 000
	SA Noodhulpliga		95 000
	International Committee of the Red Cross		50 000
30	SANDF Recreation Fund		365 000
	SA Police Service	9 883 871 000	
	Including—		
	Grant-in-aid:		
	SAPS Recreation and Benevolent Fund		160 000
31	SA Revenue Services	955 774 000	
32	Sport and Recreation	46 554 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	Sport advancement		15 738 000
	Recreation advancement		4 000 000
	Scientific and information services		4 000 000
	Facilities		6 132 000
33	State Expenditure	1 154 025 000	
	Including—		
	Secret services		821 933 000
34	Trade and Industry	3 266 383 000	
	Including—		
	Contributions:		
	Council for Scientific and Industrial Research		266 841 000
	SA Bureau of Standards		46 318 000

BEGROTINGSWET, 1996

Wet No. 41, 1996

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
21	Grondsake	645 253 000	
22	Mineraal- en Energiesake	659 475 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydraes:		
	Raad vir Mineraaltegnologie		73 045 000
	Raad vir Geowetenskap		59 670 000
23	Bevordering van die Heropbou- en Ontwikkelingsprogram	561 920 000	
24	Openbare Ondernemings	35 434 000	
25	Staatsdiens en Administrasie	24 514 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae:		
	Sentrale Onderhandelingskamer		30 000
26	Staatsdienskommissie	111 982 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	SA Raad vir Personeelpraktik		7 000
27	Openbare Werke	2 822 679 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	VSA-restourante		5 914 000
	Meintjeskoprestaurant		541 000
28	SA Kommunikasiediens	50 869 000	
29	SA Nasionale Weermag	10 246 419 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	SA Skuttersunie		30 000
	SA Rooikruisvereniging		70 000
	St John-ambulansbrigade		95 000
	SA Noodhulpiga		95 000
	Internasionale Komitee van die Rooikruis		50 000
	SANW-ontspanningsfonds		365 000
30	SA Polisie	9 883 871 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	SAPD Ontspannings- en weldadigheidsfonds		160 000
31	SA Inkomstediens	955 774 000	
32	Sport en Rekreasie	46 554 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Sportbevordering		15 738 000
	Rekreasiebevordering		4 000 000
	Wetenskaplike en inligtingsdienste		4 000 000
	Fasiliteite		6 132 000
33	Staatsbesteding	1 154 025 000	
	Met inbegrip van—		
	Geheime dienste		821 933 000
34	Handel en Nywerheid	3 266 383 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad		266 841 000
	SA Buro vir Standaarde		46 318 000

Act No. 41, 1996

APPROPRIATION ACT, 1996

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
35	Transport	3 079 019 000	
	Including—		
	Contribution:		
	National Sea Rescue Institute		269 000
36	Water Affairs and Forestry	2 352 705 000	
	Including—		
	Welfare and recreation		40 000
	Grant-in-aid:		
	University of Stellenbosch		275 000
37	Welfare	79 845 000	
	TOTAL	142 420 341 000	

BEGROTINGSWET, 1996

Wet No. 41, 1996

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
35	Vervoer.....	3 079 019 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae:		
	Nasionale Seereddingsinstituut.....		269 000
36	Waterwese en Bosbou	2 352 705 000	
	Met inbegrip van—		
	Welsyn en ontspanning.....		40 000
	Hulptoelae:		
	Universiteit van Stellenbosch.....		275 000
37	Welsyn.....	79 845 000	
	TOTAAL	142 420 341 000	

